

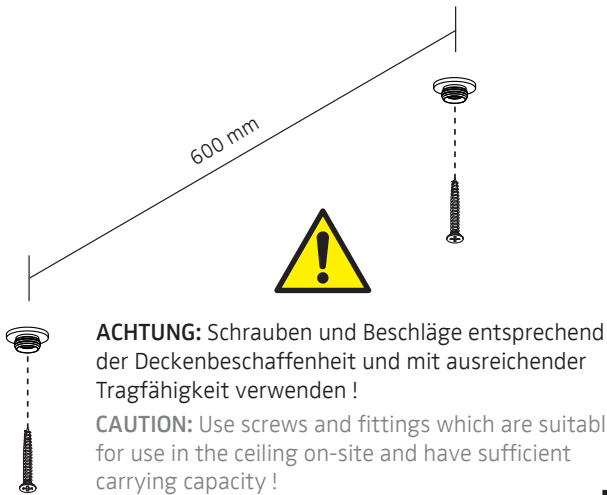
# MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

## MONTAGE / MOUNTING

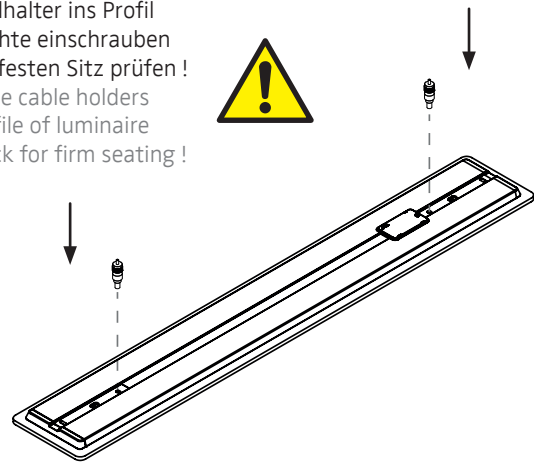
544-752 . 544-819 . 544-820  
 833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394  
 544-826 . 544-827 . 544-828  
 833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

nimbus<sup>x</sup>

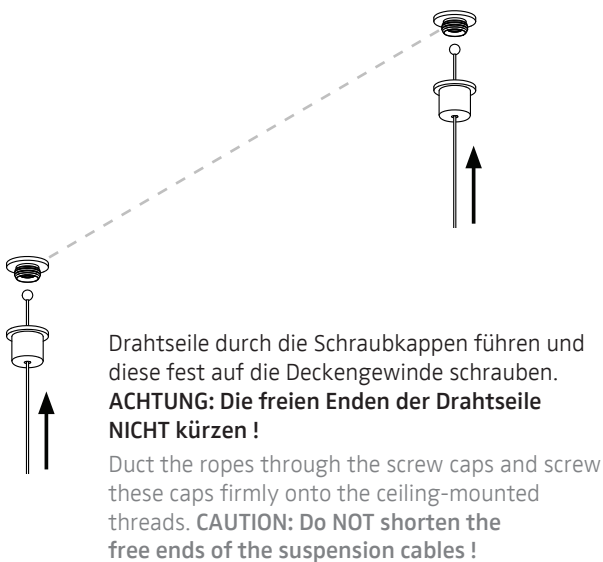


1

Drahtseilhalter ins Profil der Leuchte einschrauben und auf festen Sitz prüfen!  
 Screw the cable holders into profile of luminaire and check for firm seating!



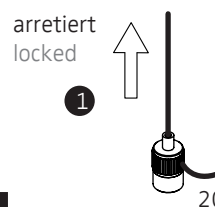
2



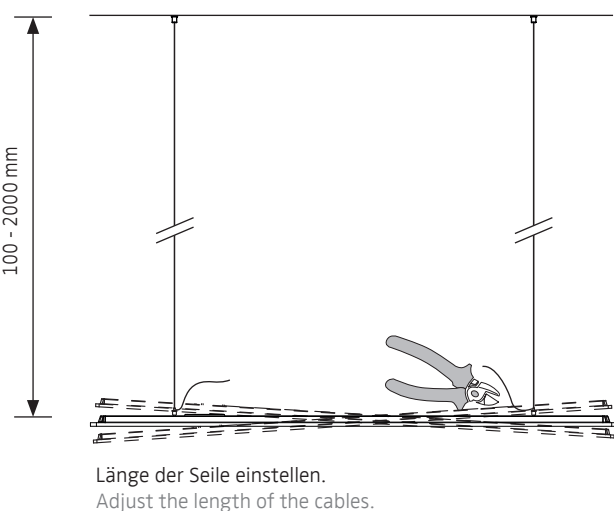
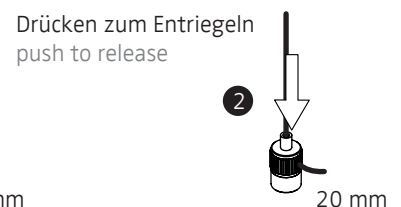
3

Die freien Enden der Drahtseile in die zylindrischen Drahtseilhalter auf der Oberseite einführen. Auf Zug werden die Seile automatisch arretiert (1). Drückt man das federnde Führungsröhrchen des Seilhalters hinein, wird die Arretierung wieder gelöst (2). So lassen sich Abpendelhöhe und Balance der Leuchte exakt einstellen.  
**UNBEDINGT** 20 mm Überstand am Kabelausgang des Drahtseilhalters lassen!

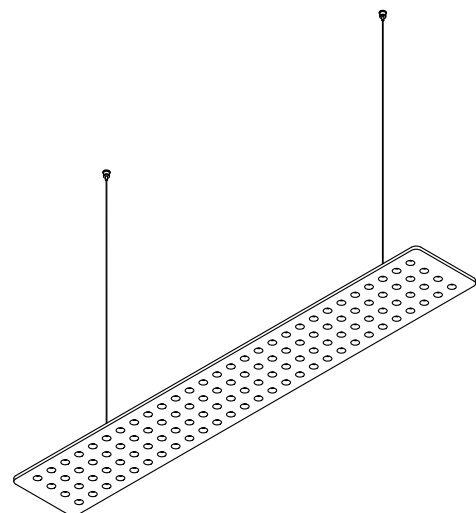
Insert the free ends of ropes into the cable holders on top of the fixture. Pulling will automatically lock the ropes (1). Adjust the length by pushing the duct into the holders (2). This will untighten the ropes to exactly adjust height and balance of the luminaire.  
**OBLIGATORY** leave 20 mm excess length at the cable holder!



4



5



6

## MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

544-752 . 544-819 . 544-820  
833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394

24 V DC Konstantspannung  
24 V DC constant voltage

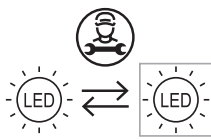
Leistungsdaten siehe Typenschild !  
Performance data see rating label !

## MODUL L 112 INDIREKT

Pendelleuchte mit Indirektlichtanteil  
suspended luminaire with indirect light component

544-826 . 544-827 . 544-828  
833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

Schutzart IP 20  
protection degree IP 20



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einen von ihm beauftragten Servicetechniker oder eine vergleichbar qualifizierte Person ersetzt werden !

The light source of this luminaire must only be replaced by the manufacturer, his service representative or any similar qualified person !



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es bitte zu einer kommunalen Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Nach dem Elektroggesetz muss auch der Handel alte Elektrogeräte zurücknehmen. Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie)

This product must not be disposed of with the household refuse at the end of its life cycle. Take it to your local disposal centre for electrical and electronic waste. According to the Electrical and Electronic Equipment Act, the trade must also take back old electrical appliances: Directive 2012/19/EU (WEEE Directive)

# MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

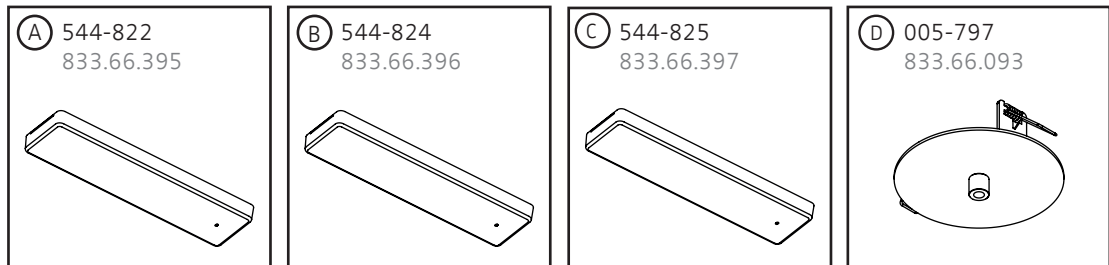
nimbus<sup>x</sup>

## ANSCHLUSS / CONNECTING THE LUMINAIRE

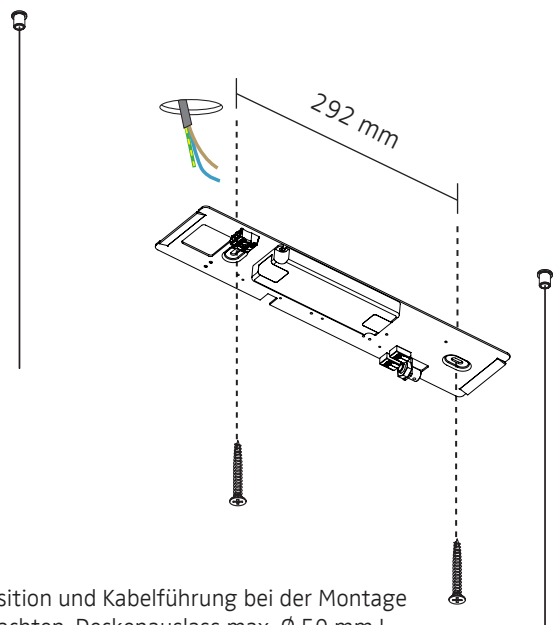
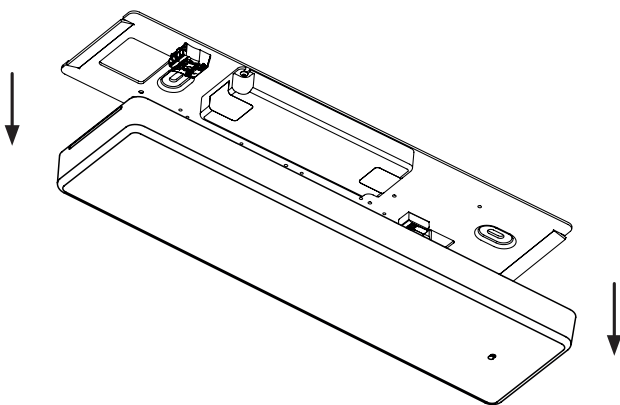
544-752 . 544-819 . 544-820 . 544-826 . 544-827 . 544-828

833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394 . 833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

Zubehör:  
accessory:



Montage und Betrieb nur in Innenräumen!  
Mounting and use of luminaire only indoors!



Position und Kabelführung bei der Montage beachten, Deckenauslass max.  $\varnothing$  50 mm!

Mind position and cable routing when mounting the converter, ceiling outlet max.  $\varnothing$  50 mm!

1

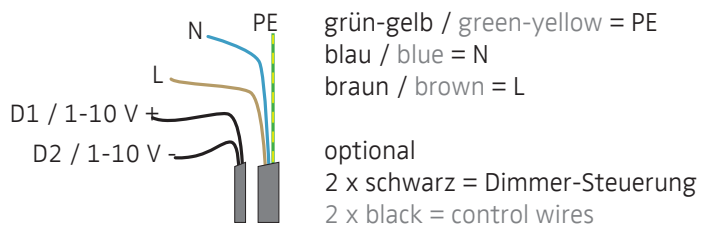
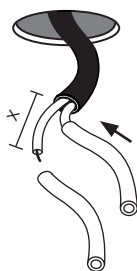
2

### Deckenauslass stromlos schalten!

Die mitgelieferten Silikonschläuche auf die Länge X kürzen und jeweils einen über die Einzeladern N und L (und über die Steuerleitungen für Taster-Dimmung) schieben. Eventuell vorhandenen Schutzleiter isolieren und im Gehäuse unterbringen!

### Disconnect ceiling outlet from mains!

Shorten the silicone sleeves supplied to a length of X and place one over the individual wires marked N and L (as well as over control wires for push button operation). Insulate possible PE-wire and place it inside of the housing!



230 V ~

Der elektrische Anschluss darf nur vom Fachmann ausgeführt werden!

Must be installed by a qualified electrician only!

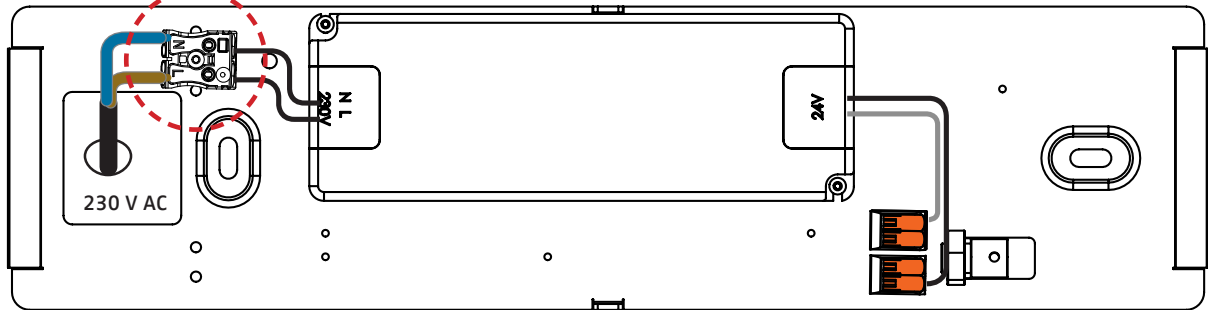
3

544-822 Baldachin mit Konverter, einfach schaltbar, 230 V ~ / 50 - 60 Hz, sek. 24 V DC / max. 30 W  
 833.66.395 canopy with converter, switchable, 230 V AC / 50 - 60 Hz, sec. 24 V DC / max. 30 W

Anschluss an 230 V ~ / connection to the mains supply (230 V AC)



Schutzart IP 20  
 protection degree IP 20



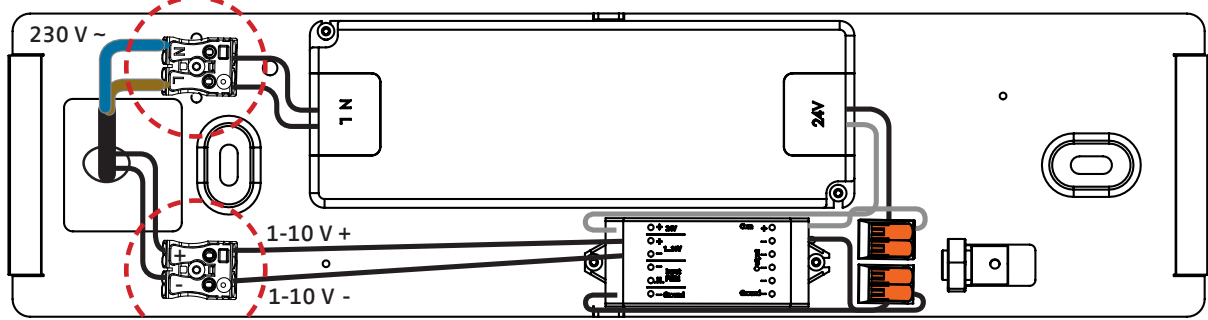
4

544-824 Baldachin mit Betriebstechnik, dimmbar 1-10 V, 230 V ~ / 50 - 60 Hz, sek. 24 V DC / max. 30 W  
 833.66.396 canopy with operating devices, dimmable 1-10 V, 230 V AC / 50 - 60 Hz, sec. 24 V DC / max. 30 W

Anschluss an 230 V ~ / connection to the mains supply (230 V AC)



Schutzart IP 20  
 protection degree IP 20



4

544-825 Baldachin mit Betriebstechnik, DALI switchDim, 230 V ~ / 50 - 60 Hz, sek. 24 V DC / max. 30 W  
 833.66.397 canopy with operating devices, DALI switchDim, 230 V AC / 50 - 60 Hz, sec. 24 V DC / max. 30 W

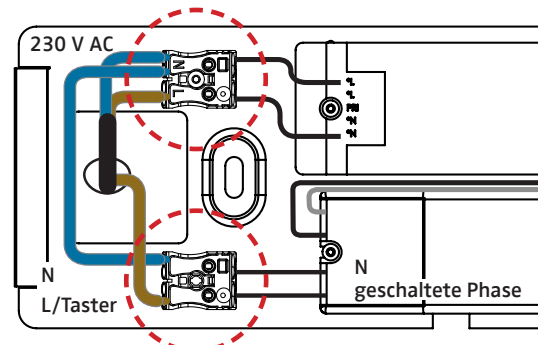
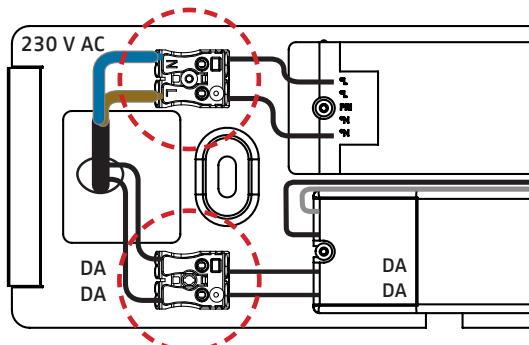


Schutzart IP 20  
 protection degree IP 20

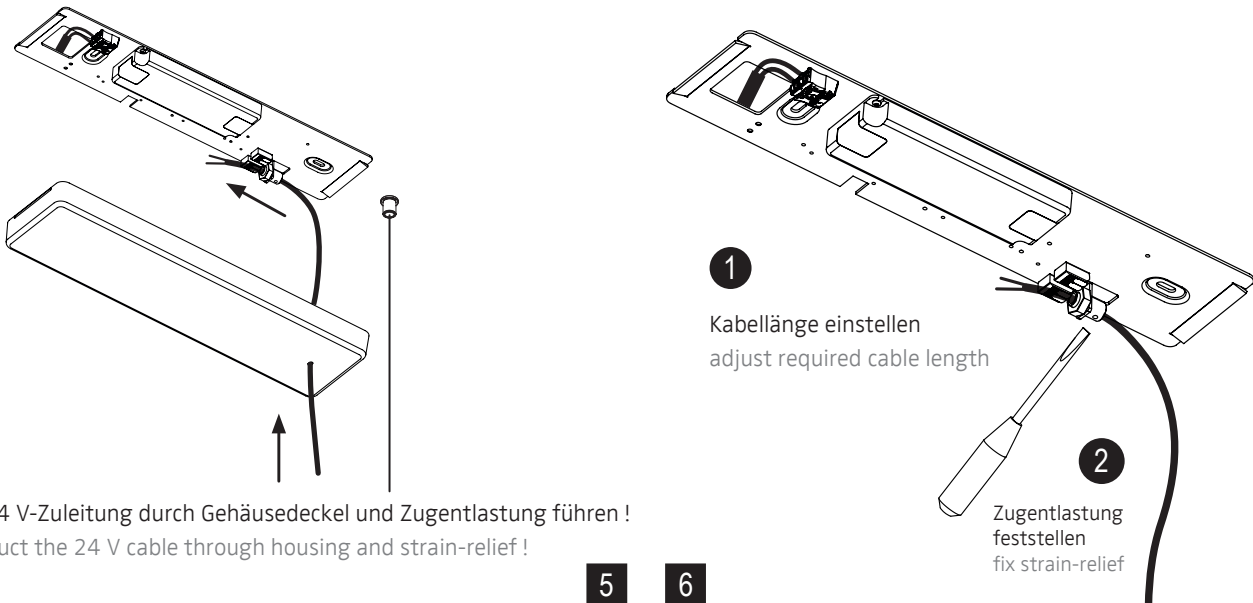


Anschluss mit 230 V ~ und DALI Signal  
 connection to 230 V AC and DALI signal

Anschluss mit 230 V ~ und switchDim  
 connection to the mains 230 V AC and switchDim



4



Anschluss der Leuchte mit 24 V DC / connecting the luminaire with 24 volts DC

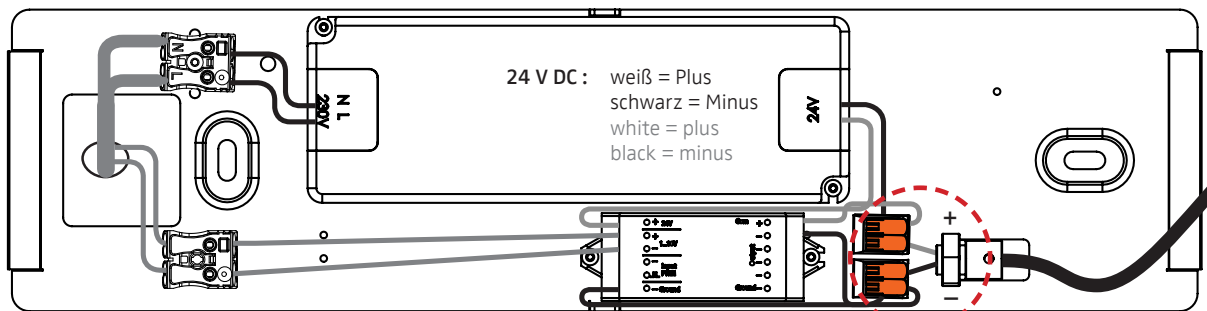
544-822  
833.66.395



7

**!** ACHTUNG: Polarität beachten!  
CAUTION: Ensure correct polarity!

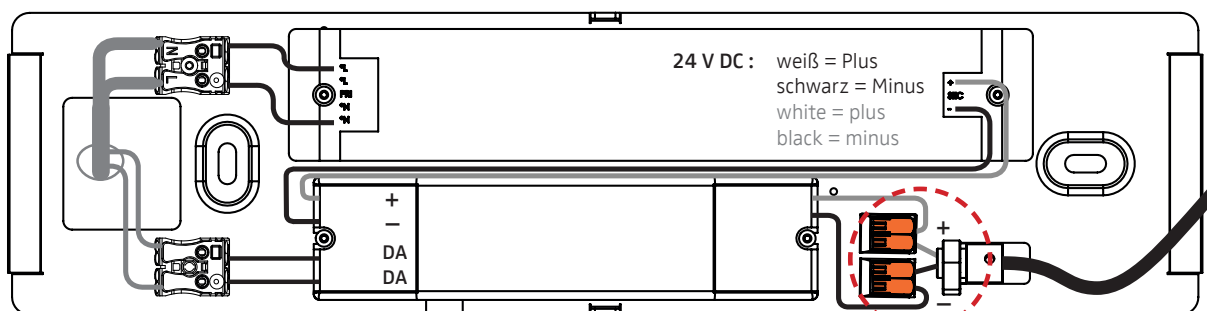
544-824  
833.66.396



7

**!** ACHTUNG: Polarität beachten!  
CAUTION: Ensure correct polarity!

544-825  
833.66.397

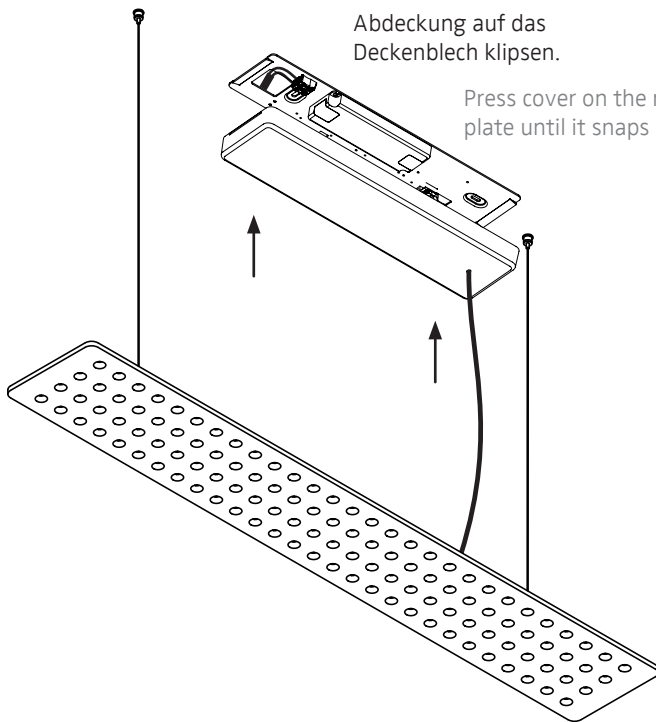


7

**!** ACHTUNG: Polarität beachten!  
CAUTION: Ensure correct polarity!

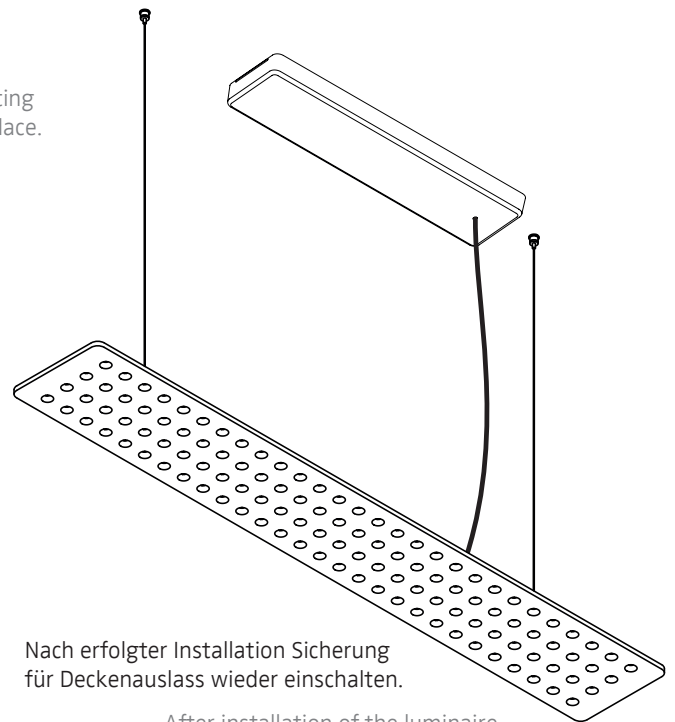


Die folgenden Schritte gelten für alle Baldachin-Varianten !  
The following steps are valid for all versions of canopy !



Abdeckung auf das Deckenblech klipsen.

Press cover on the mounting plate until it snaps into place.



Nach erfolgter Installation Sicherung für Deckenauslass wieder einschalten.

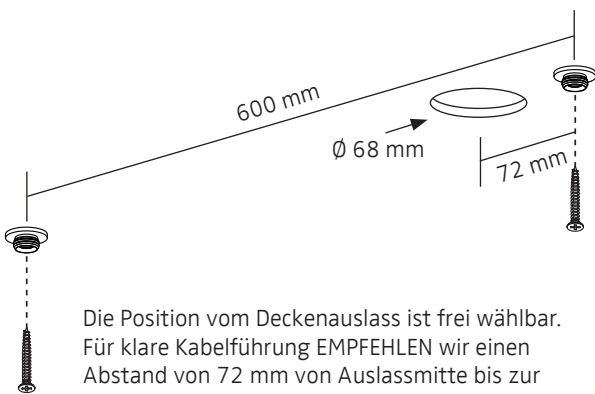
After installation of the luminaire, reconnect ceiling outlet to the mains.

8

9

005-797  
833.66.093

Montage mit Abdeckplatte für 24 V-Deckenauslass (SELV muss bereitgestellt werden)  
mounting with cover for 24 V ceiling outlet (SELV must be provided)



Die Position vom Deckenauslass ist frei wählbar. Für klare Kabelführung EMPFEHLEN wir einen Abstand von 72 mm von Auslassmitte bis zur Aufhängung.

Position of ceiling outlet is freely selectable. For a smooth cable line we RECOMMEND a distance of 72 mm from center outlet to suspension.

1

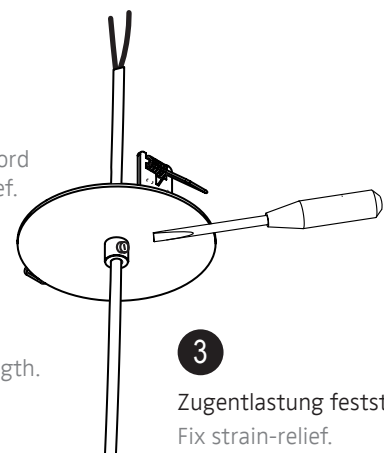
24 V-Zuleitung durchfädeln.  
Duct 24 V supply cord through strain-relief.

2

Länge einstellen.  
Adjust required length.

3

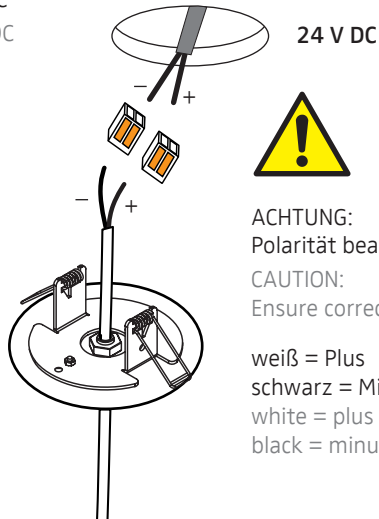
Zugentlastung feststellen.  
Fix strain-relief.



1

2

Anschluss an 24 V DC  
connection to 24 V DC

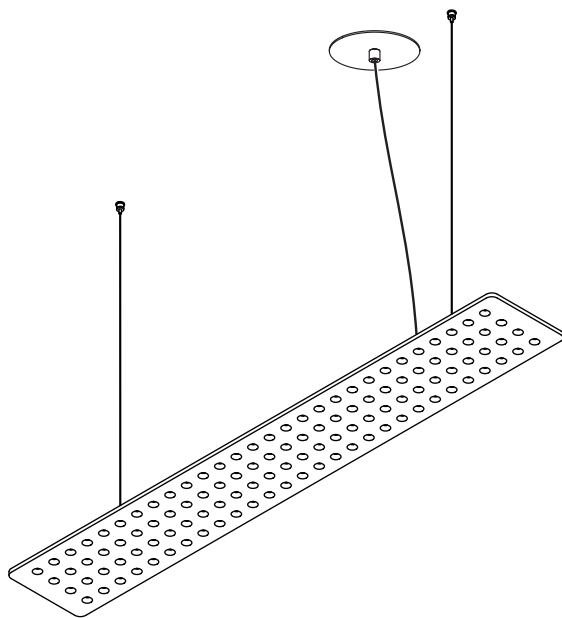
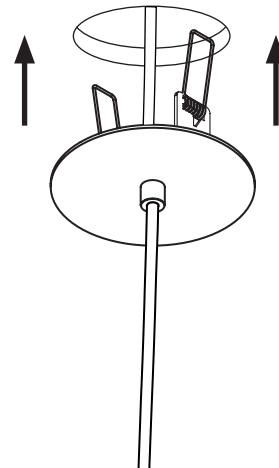


**ACHTUNG:**  
Polarität beachten !  
**CAUTION:**  
Ensure correct polarity !

weiß = Plus  
schwarz = Minus  
white = plus  
black = minus

3

4



5



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einen von ihm beauftragten Servicetechniker oder eine vergleichbar qualifizierte Person ersetzt werden !

The light source of this luminaire must only be replaced by the manufacturer, his service representative or any similar qualified person !



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es bitte zu einer kommunalen Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Nach dem Elektroggesetz muss auch der Handel alte Elektrogeräte zurücknehmen. Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie)

This product must not be disposed of with the household refuse at the end of its life cycle. Take it to your local disposal centre for electrical and electronic waste. According to the Electrical and Electronic Equipment Act, the trade must also take back old electrical appliances: Directive 2012/19/EU (WEEE Directive)

## MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

544-752 . 544-819 . 544-820  
833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394

## MODUL L 112 INDIREKT

Pendelleuchte mit Indirektlichtanteil  
suspended luminaire with indirect light component

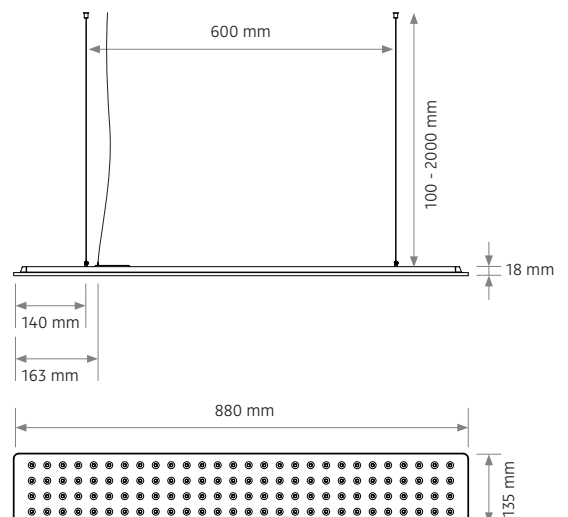
544-826 . 544-827 . 544-828  
833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

24 V DC Konstantspannung  
24 V DC constant voltage



Schutzart IP 20  
protection degree IP 20

Leistungsdaten siehe Typenschild !  
Performance data see rating label !



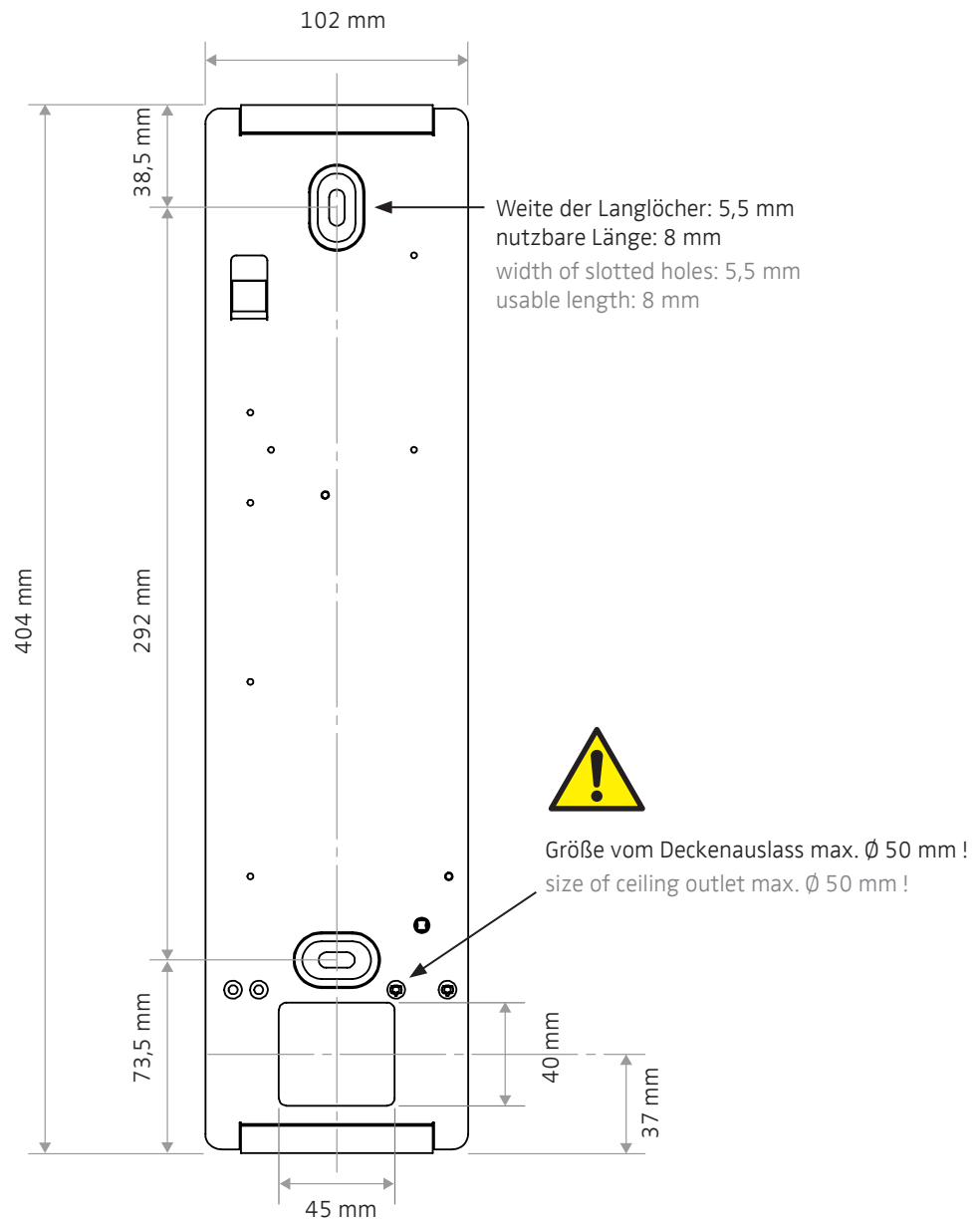
## BOHRSCHABLONE / DRILLING TEMPLATE

Baldachin für MODUL L 112 / canopy for MODUL L 112

544-822 | 544-824 | 544-825 | 547-700

833.66.395 . 833.66.396 . 833.66.397 . 833.66.541

ACHTUNG: Zeichnung nicht maßstäblich ! / CAUTION: Template is not drawn to scale !



Maße des Baldachins:

sizes of canopy:

